



HR

Pomoću M12 je jednostavno mjeriti utrošak energije spojenog uređaja. Kalkulator pokazuje relevantne troškove. Mogu se postaviti dvije tarife. Početni ekran (1) pojavljuje se automatski nakon uključivanja uređaja u zidnu utičnicu. Uređaj je spojen izravno na M12.

Postavljanje tarifa I i II

- Istodobno držite 4 sekunde pritisnutima gumbе <MODE>, <ON TIME> i <STA/STP>.
- Pojavit će se tarifi ekran (2) uz prikaz tarife (TAR I ili TAR II).
- Držite pritisnutim <MODE> 4 sekunde za prelazak sa TAR I na II (3).
- Upotrijebite gumb <STA/STP> kako bi došli do broja koji želite promijeniti (va broj treset).
- Upotrijebite gumb <ON TIME> za podešavanje željene vrijednosti.
- Pomoću gumba <MODE> možete postaviti tarifu (npr. 0,290 = 29 Eurocenta po kWh).
- Izadite pomoću gumba <MODE>.

KORIŠTENJE STATUSA PRIKAZA

- Prema zadanoj postavci, M12 radi u modu prikaza (4). Prikaz pokazuje zabilježenu energiju i trošak po satu u skladu s odabranom tarifom. (Ako je utrošena energija 11,6 W po satu, tada je trošak 0,3 Eurocenta prema TAR I)
- Držite pritisnutim gumb <MODE> 4 sekunde za prelazak na drugi tarif (5).

ISLUŽEENJE STANJA

- Za aktivaciju bilježenja morate postaviti timer.
- Pritisnite gumb <MODE> (na čе se pojavi ekran timera (6a)).
- REC vrijeme označava da vrijeme neprekidno protječe.
- Pritisnjenim gumba <ON TIME> možete zaustaviti ili pokrenuti mjerenje.
- Pritisnite gumb <ON TIME> па čе se pojavi prikaz s vremenom rada (6b).
- Vrijeme rada pokazuje da sat radi samo kada се troši energija.

Pri bilježenju stanja prikazuju се 4 različita mjerenja. Prijelaz između tih mjerenja се vrši pomoću gumba <MODE>.

1.Trenutni utrošak

- Pojavljuje се ekran utroška (7) i označava energiju koja се trenutno troši.

2.Minimalni utrošak

- Ekran minimalnog utroška (8a) се pojavljuje, LO = minimalni utrošak energije.

3.Maksimalni utrošak

- Pojavljuje се ekran maksimalnog utroška (8b), HI = maksimalni utrošak energije.

4.Troškovi

- Ekran troškova (9) označava da je tijekom 49 minuta i 36 sekundi stvarnog vremena (vidi vrijeme rada) potrošeno energije za 23,8 Eurocenta prema tarifi I (vidi TAR I)
- Držite pritisnutim gumb <MODE> 4 sekunde za odabir druge tarife.

RESET

Ako pritisnete i držite pritisnutim MODE/STA/STP (istodobno 2 sekunde), ekran će се vratiti u režim prikaza.

Sve се izmjerenе vrijednosti postavljaju na 0. Postavljene tarife neće се ukloniti. One се pohranju u fiksnu memoriju (EEPROM).

POTPUNI RESET

Istodobno 4 sekunde držite pritisnutim gumbе <R>, <MODE>, <ON TIME> i <STA/STP>.

TEHNIČKI PODACI

Napajanje: 230 V~ 50 Hz
Snaga: 15 W minimum 3000 W maksimum
Pasivno stanje: 5 W
Odstupanje: oko 2%

SAVJET

Točni podaci o tarifama mogu се pronaći na Vašem računu za struju.

SLO

Z M12 je postovno meriti porabo moči prikljopljene naprave. Kalkulator prikazuje stroške. Možno je nastaviti dve tarife. Začetni zaslon (1) se pojav samodejno po prikljpu naprave v stensko vtičnico. Naprava se poveže neposredno z M12.

Nastavitve tarif lin II

- Pritisnite <MODE>, <ON TIME> in <STA/STP> hkrati za 4 sekunde.
- Prikaze se zaslon za tarifo (2) s prikazano tarifo (TAR I ali TAR II).
- Pritisnite tipko <MODE> za 4 sekunde, da preklopite med TAR I in II (3).
- Uporabite tipko <STA/STP> za premik na številko, ki jo je potrebno spreminiti (številka utripa).
- S tipko <ON TIME> nastavite želeno vrednost.
- S tipko <MODE> lahko nastavite tarifo (denimo 0,290 = 29 evrocentov na kWh).
- Izhodi s tipko <MODE>.

UPORABA PRIKAZOVALNIKA STANJA

- M12 privzeto deluje v načinu prikaza (4). Prikaz kaže moč zapisovalnika in strošek na uro glede na izbrano tarifo. (Če je poraba 11,6 W na uro je strošek 0,3 evrocenta po TAR I).
- Pritisnite tipko <MODE> za 4 sekunde, da preklopite v druge tarife (5).

PRIJAVA STANJA

- Za prijavo stanja morate nastaviti uro.
- Pritisnite tipko <MODE> in prikazal se bo zaslon ure (6a).
- Čas RECpomeni, da čas teče neprekinjeno.
- S pritiskom na tipko <STA/STP> ustavite ali sprožite merjenje.
- Pritisnite tipko <ON TIME>, da se izpiše čas delovanja (6b).
- Čas delovanja je le tisti čas, ki ga ura izmeri med porabo energije.

V prikazu stanja prijave so prikazane štiri različne meritve. Med meritvi preklopite s tipko <MODE>.

1.Trenutna poraba

- Zaslon o porabi (7) izpiše trenutno porabljeno moč.

2.Najmanjša poraba

- Na zaslonu se izpiše LO (8a) = najmanjša porabljena moč.

3.Največja poraba

- Na zaslonu se izpiše HI(8b), = najvišja porabljena moč.

4.Stroški

- Na zaslonu s stroški (9) se izpiše, da je bilo denimo v času 49 minut in 36 sekund realno porabljeno za 23,8 evrocenta električne energije glede na tarifo 1 (TAR I)
- Pritisnite tipko <MODE> za štiri sekunde, da izberete drugo tarifo.

PONASTAVITVE

S pritiskom in držanjem tipke MODE/STA/STP (istoočasno 2 sekundi) se zaslon povrne v začetni naeln.

Use merilne se postavljajo na vrednost 0. Nastavljene tarife se ne spreminjajo. Shranjene so v stalnem pomnilniku (EEPROM).

POPOLNA PONASTAVITVE

Pritisnite hkrati za štiri sekunde tipke <R>, <MODE>, <ON TIME> in <STA/STP>.

SPECIFIKACIJA

Napetost: 230V~ 50Hz
Moč: 15 W najmanj in največ 3000W
Pripravljenost: 5 W
Odstopanje: približno 2%

NASVET

Natančne specifikacije tarif najdete na svojem računu za porabo električne energije.

I

Utilizzando l'M12 è facile misurare il consumo di corrente di un dispositivo collegato. Il calcolatore indica i relativi costi e possono essere impostate 2 tariffe. La schermata di avvio (1) appare automaticamente una volta collegato il dispositivo alla presa di corrente. Il dispositivo viene collegato direttamente all'M12.

Impostare le tariffe I e II

- Premere contemporaneamente <MODE>, <ON TIME> e <STA/STP> per 4 secondi.
- La schermata della tariffa (2) appare con l'indicazione della tariffa (TAR I o TAR II).
- Premere il tasto <MODE> per 4 secondi per passare da TAR I a II (3).
- Utilizzare il tasto <STA/STP> per passare al numero che deve essere modificato (il numero lampeggia).
- Utilizzare il tasto <ON TIME> per impostare il valore desiderato.
- Con il tasto <MODE> è possibile impostare la tariffa (es. 0,290 = 29 Euro per kWh).
- Uscire dalla schermata utilizzando il tasto <MODE>.

UTILIZZARE LO STATO DEL DISPLAY

- L'M12 funziona di default in modalità display (4). Il display indica la corrente registrata e il costo orario in base alla tariffa selezionata. (se la corrente consumata ammonta a 11,6W l'ora, il costo sarà di 0,3 Euro in base alla TAR I)
- Premere il tasto <MODE> per 4 secondi per passare all'altra tariffa (5).

REGISTRAZIONE DI STATO

- Per attivare la registrazione deve essere impostato il timer.
- Premere il tasto <MODE>, appare la schermata del timer (6a).
- Il tempo REC indica che il tempo scorre senza interruzioni.
- Premendo il tasto <ON TIME> viene interrotta o avviata la misurazione.
- Premere il tasto <ON TIME>, appare la schermata del tempo (6b).
- La schermata del tempo indica che il timer scorre solo se viene consumata corrente.

Nello stato di registrazione vengono visualizzate 4 diverse misurazioni. Utilizzare il tasto per passare da una misurazione all'altra <MODE>.

1 Consumo attuale

- Appare la schermata del consumo (7) che indica l'effettiva corrente consumata al momento.

2 Consumo minimo

- Appare la schermata del consumo minimo (8a), LO = corrente minima consumata.

3 Consumo massimo

- Appare la schermata del consumo massimo (8b), HI = corrente massima consumata.

4 Costi

- O scada di costi (9) indica che durante 49 minuti e 36 secondi reali (vedi tempo) sono stati consumati 23,8 Euro di energia in base alla tariffa 1 (ref. TAR I)
- Premere il tasto <MODE> per 4 secondi per selezionare un'altra tariffa.

RESET

Come: premendo e mantenendo MODE/STA/STP (2sec simultaneamente), lo schermo ritorna in modalità display.

Tutti i valori misurati sono impostati su 0. Le tariffe impostate non verranno rimosse e rimangono memorizzate in una memoria fissa (EEPROM).

RESET TOTALE

Premere contemporaneamente <R>, <MODE>, <ON TIME> e <STA/STP> per 4 secondi.

CARATTERISTICHE

Voltaggio: 230V~ 50Hz
Corrente: 15W minimo 3000W massimo
Standby: 5W
Deviazione: circa 2%

SUGGERIMENTO

Le caratteristiche estate delle tariffe possono essere consultate sulla bolletta.

CZ

S M12 snadno zmeríte spotřebu energie připojeného přístroje. Kalkulačka zobrazí příslušnou cenu. Lze nastavit 2 tarify. Po připojení zařízení do zásuvky se automaticky objeví úvodní obrazovka (1). Zarízení je připojeno přímo k M12.

Nastavení tarifu I a II

- Na 4 vteřiny stisknete záraz <MODE>, <ON TIME> a <STA/STP>.
- Objeví se obrazovka tarifu (2) s indikací tarify (TAR I nebo TAR II).
- K nepřetržit mezi TAR I a II stisknete na 4 vteřiny tlačítko <MODE> (3).
- Pro přístup k číslovce (tato číslovka bliká), kterou je možno měnit, použijte tlačítko <STA/STP>.
- Pro nastavení požadované hodnoty použijte tlačítko <ON TIME>.
- Tlačítkem <MODE> můžete nastavit tarif (např. 0.290 = 29 Eurocentů za kWh).
- Opusťte tlačítkem <MODE>.

POUŽITÍ ZOBRAZOVACÍHO REŽIMU

- M12 je přednastavena na zobrazovací režim (4), kdy displej zobrazuje zadanámený příkon a cenu za hodiny podle zvoleného tarifu. (Pokud je odebraný příkon 11.6W za hodinu, cena je die TAR I 0,3 eurocentů)
- K přepnutí na další tarif stisknete na 4 vteřiny tlačítko <MODE> (5).

REŽIM ZÁZNAMU

- Pro aktivaci záznamu je nutné nastavit hodiny.
- Stisknete tlačítko <MODE> a objeví se obrazovka hodin (6a).
- REC čas indikuje, že čas zároveň běží.
- Tlačítkem <STA/STP> počítání času zastavíte nebo spustíte.
- Stisknete tlačítko <ON TIME> a objeví se obrazovka hodin (on-time) (6b).
- Zapnutí čas indikuje, že hodiny běží jen v případě, že je odebrána energie.
- La schermata del tempo indica che il timer scorre solo se viene consumata corrente.

V režimu záznam jsou zobrazeny 4 rozdílná měření. Přepínání mezi temito 4 měřeními hodnotami je možné tlačítkem <MODE>.

1 Aktuální spotřeba

- Zobrazí se obrazovka spotřeby (7) a udává aktuální odebraný příkon.

2 Minimální spotřeba

- Obrazovka minimální spotřeby (8a) zobrazí LO = minimální odebraný příkon.

3 Maximální spotřeba

- Obrazovka maximální spotřeby (8b) zobrazí HI = maximální odebraný příkon.

4 Náklady

- Obrazovka ceny (9) zobrazuje, že během 49 min. a 36 vteřin skutečného času (viz on time) byla spotřebována energie v hodnotě 23,8 Eurocentů podle tarifu 1 (viz TAR I)
- Pro volbu jiného tarifu stisknete tlačítko <MODE> po dobu 4 vteřin.

VYMAZÁNÍ

Stlačením a přidržím tlačítek MODE/STA/STP (2 sekundy současně) se obrazovka vrátí do zobrazovacího režimu.

Všechny naměřené hodnoty jsou nastaveny na 0. Nastavené tarify nejsou vymazány. Jsou uloženy v pevné paměti (EEPROM).

ÚPLNÉ VYMAZÁNÍ

Na 4 vteřiny stisknete záraz <R>, <MODE>, <ON TIME> a <STA/STP>.

SPECIFIKACE

Napětí: 230 voltů 50 Hz
Příkon: 15W minimum 3000W maximum.
Potřebnátoční režim: 5W
Odchylka: přibližně 2%

TIP

Presné specifikace tarifů naleznete na svém účtu za energii.

GR

Me to M12 είναι εύκολο να μετρήσει η κατακόρυξη ισχύος μιας συνδεδεμένης συσκευής. Ο υπολογιστής υποδεικνύει το σχετικό κόστος, δύο (2) τιμολογήσεις μπορεί να ρυθμιστούν. Η οθόνη έναρξης (1) εμφανίζεται αυτόματα ύστερα από σύνδεση της συσκευής της πρίζας του τοίχου. Η συσκευή συνδέεται απευθείας στο M12.

Ρύθμιση των τιμολογήσεων I και II

- Πιέστε <MODE>, <ON TIME> και <STA/STP> ταυτόχρονα για 4 δευτερόλεπτα.
- Εμφανίζεται η οθόνη τιμολογήσης (2) με την ένδειξη της τιμολογήσης (TAR I ή TAR II).
- Πιέστε το πλήκτρο <MODE> για 4 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε ανάμεσα στο TAR I και II (3).
- Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο <STA/STP> για να μεταβείτε στον αριθμό που πρόκειται να αλλάξει (Ο αριθμός αυτός αναβοβλινάει).
- Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο <ON TIME> για να θέσετε την επιθυμητή τιμή.
- Με το πλήκτρο <MODE> μπορείτε να θέσετε τη τιμή της τιμολογήσης (π.χ. 0,290 = 29 Eurocent ανά kWh).
- Εξέλθετε με το πλήκτρο <MODE>.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΟΘΟΝΗΣ

Κατά την εκκίνηση το M12 λειτουργεί σε τρόπο λειτουργίας οπτικής απεικόνισης (4). Η οθόνη υποδεικνύει τη καταγραφείσα ισχύ και το κόστος ανά ώρα ανάλογα με το τιμολόγιο που έχει επιλεγεί. (Αν η καταναλωθείσα ισχύς είναι 11,6W ανά ώρα, τότε το κόστος είναι 0,3 Eurocents σύμφωνα με την TAR I).

- Πιέστε το πλήκτρο <MODE> για 4 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε σε μια άλλη τιμολογήση (5).

ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Για να ενεργοποιήσετε τη καταχώρηση, πρέπει να ρυθμίσετε τον επόμενό χρόνο.

- Πιέστε το πλήκτρο <MODE> και θα εμφανιστεί η οθόνη του χρόνου-λόγησης (6a).
- Ο χρόνος REC υποδεικνύει ότι ο χρόνος τρέχει συνεχώς.
- Πιάνοντας το πλήκτρο <STA/STP> θα αρχίσει ή θα σταματήσει η μέτρηση.
- Πιάνοντας το πλήκτρο <ON TIME> και θα εμφανιστεί η οθόνη on-time (6b).
- Το on time υποδεικνύει ότι το ρολόι λειτουργεί μόνο όταν καταναλωθείται ενέργεια.

Στη κατάσταση καταχώρησης 4 απεικονίζονται διάφορες μετρήσεις. Η μετάβαση ανάμεσα σε αυτές τις 4 μετρήσεις γίνεται χρησιμοποιώντας το πλήκτρο <MODE>.

1 Πρώτος καταχωρητής

- Εμφανίζεται η οθόνη μέτρησης καταναλώσης (7) και υποδεικνύει την επί του παρόντος καταναλωθείσα ισχύ.

2 Ελάχιστοι καταχωρητές

- Εμφανίζεται η οθόνη ελάχιστης καταναλώσης (8a). LO = ελάχιστη καταναλωθείσα ισχύς.

3 Μέγιστοι καταχωρητές

- Εμφανίζεται η οθόνη μέγιστης καταναλώσης (8b). HI = μέγιστη καταναλωθείσα ισχύς.

4 Κόστος

- Η οθόνη κόστους (9) υποδεικνύει ότι κατά τη διάρκεια ενός πραγματικού χρόνου 49 λεπτών και 36 δευτερολέπτων (Blaize on time) 23,8 Eurocent ενέργειας καταναλώθηκαν σύμφωνα με τη τιμολογήση 1 (Αναφερθείτε στην TAR I)
- Πιέστε το πλήκτρο <MODE> για 4 δευτερόλεπτα για να επιλέξετε μια άλλη τιμολογήση.

ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗ

Πιάνοντας και κρατώντας πατημένο το MODE/STA/STP (ταυτόχρονα για 2 δευτερόλεπτα), η οθόνη θα επιστρέψει στον τρόπο λειτουργίας έναρξης. Όλες οι μετρήσεις της ημέρας μηδενίζονται. Οι ρυθμίσεις των τιμολογήσεων δεν πρόκειται να οραιοποιηθούν. Αυτές αποθηκεύονται σε μια σταθερή μνήμη (EEPROM).

ΟΛΙΚΗ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗ

Πιέστε, <R>, <MODE>, <ON TIME> και <STA/STP> ταυτόχρονα για 4 δευτερόλεπτα.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Τάση προφοδοσίας: 230V~ 50Hz
Εκπομπή: 15W, μέγιστη 3000W
Κατάσταση αναμονής: 5W
Ακρίβεια: περίπου 2%

ΣΥΜΒΟΥΗ

Οι ακριβείς προδιαγραφές τιμολογήσεων μπορούν να βρεθούν στον λογαριασμό του ηλεκτρικού σας.

E

Con el M12 es fácil medir el consumo de energía de un dispositivo conectado. La calculadora indica los costes pertinentes. Pueden establecerse 2 tarifas. La pantalla de inicio (1) aparece automáticamente tras conectar el dispositivo a una toma de pared. El dispositivo se conecta directamente al M12.

Establecer las tarifas I y II

- Pulse <MODE>, <ON TIME> y <INI/DET> simultáneamente durante 4 segundos.
- Aparece la pantalla de tarifas (2) con la indicación de la tarifa (TAR I o TAR II).
- Pulse <MODE> durante 4 segundos para cambiar entre TAR I y II (3).
- Use <STA/STP> para ir al número que deba cambiarse (el número parpadeará).
- Use <ON TIME> para establecer el valor deseado.
- Con <MODE> puede establecer la tarifa (p.ej. 0,290 = 29 céntimos de Euro por kWh).
- Salga con la tecla <MODE>.

USO DEL ESTADO DE INDICACIÓN

- Por defecto el M12 funciona en modo indicación (4). La pantalla indica la potencia guardada y el coste por hora, de acuerdo con la tarifa seleccionada. (Se o consumo em potência é de 11,6W/hora então custa 0,30€, de acordo com a tarifa 1)
- Pulse <MODE> durante 4 segundos para mudar para outra tarifa (5).

REGISTRO DE ESTADO

- Para activar el registro, debe configurarse el temporizador.
- Pulse <MODE> y aparecerá la pantalla del temporizador (6a).
- El tiempo REC indica que el tiempo corre constantemente.
- Pulsando <STA/STP> se detendrá o iniciará la medición.
- Pulse <ON TIME> y aparecerá la pantalla de tiempo de encendido (6b).
- El tiempo de encendido indica que el reloj sólo corre si se consume energía.

En el estado de registro se muestran 4 mediciones distintas. Se cambia entre estas 4 mediciones usando <MODE>.

1 Consumo actual

- Aparece la pantalla de consumo (7) e indica la energía consumida actualmente.

2 Consumo mínimo

- Aparece la pantalla de mínimo (8a) LO = energía mínima consumida.

3 Consumo máximo

- Aparece la pantalla de máximo (8b), HI = energía máxima consumida.

4 Costes

- La pantalla de costes (9) indica que durante 49 minutos y 36 segundos de tiempo real (ver hora encendido) se han consumido 23,8 céntimos de Euro de energía según la tarifa 1 (Ref. TAR I)
- Pulse <MODE> durante 4 segundos para seleccionar otra tarifa.

REINICIO

Manteniendo pulsando MODE/STA/STP (2seg. Simultáneamente), la pantalla vuelve al modo de visualización.

Todos los valores medidos se ponen a 0. Las tarifas establecidas no se borran. Éstas se guardan en una memoria fija (EEPROM).

REINICIO COMPLETO

Pulse <R>, <MODE>, <ON TIME> y <STA/STP> simultáneamente durante 4 segundos.

ESPECIFICACIONES

Voltaje: 230V~ 50Hz
Potencia: 15W mínimo 3000W máximo
En espera: 5W
Desviación: aprox. 2%

RECOMENDACIÓN

Las especificaciones de tarifa exacta pueden encontrarse en su factura de la luz.

P

Com o M12 é simples medir o consumo de energia de um aparelho ligado. A calculadora indica os custos relevantes. Podem ser estabelecidas duas tarifas. O ecrã inicial (1) surge automaticamente tras conectar o aparelho a uma tomada eléctrica. O aparelho é ligado directamente ao M12.

Estabelecer as tarifas I e II

- Prima <MODE>, <ON TIME> e <STA/STP> em simultâneo durante 4 segundos.
- O ecrã de tarifas (2) surge com a indicação da tarifa (TAR I ou TAR II).
- Prima <MODE> durante 4 segundos, para mudar entre TAR I e II (3).
- Use o botão <STA/STP>, para ir para o número a ser alterado (esse número fica intermitente).
- Use o botão <ON TIME>, para estabelecer o valor desejado.
- Com o botão <MODE> pode estabelecer a tarifa (ex. 0,290 = 0,29€ por kWh).
- Para sair, prima <MODE>.

UTILIZAR O ESTADO DE VISUALIZAÇÃO

- Por predefinição, o M12 funciona no modo de visualização (4). O visor indica a potência gravada e o custo por hora, de acordo com a tarifa escolhida. (Se o consumo em potência é de 11,6W/hora então custa 0,30€, de acordo com a tarifa 1)
- Prima <MODE> durante 4 segundos para mudar para outra tarifa (5).

REGISTO DE ESTADO

- Para activar o registo, tem de configurar o temporizador.
- Prima <MODE> e irá visualizar o temporizador (6a).
- REC indica que o tempo corre continuamente.
- Ao premir <STA/STP>, a medição irá parar ou começar.
- Prima <ON TIME> e surge o ecrã durante o tempo (6b).
- Durante o tempo indica que o relógio só funciona quando está a ser consumida energia.

No estado de registo, são visualizadas 4 medidas diferentes. A alternância entre estas 4 medidas é feita através do botão <MODE>.

1 Consumo Actual

- No ecrã de consumo (7), surge a indicação da energia actualmente consumida.

2 Consumo Mínimo

- No ecrã mínimo (8a), surge LO = energia mínima consumida.

3 Consumo Máximo

- No ecrã máximo (8b), surge HI = energia máxima consumida.

4 Custos

- O ecrã de custos (9) indica que durante 49 minutos e 36 segundos de tempo real, (ver em tempo) foram consumidos 23,80€ de energia, de acordo com a tarifa 1 (Refer-se a TAR I)
- Prima <MODE> durante 4 segundos, para escolher outra tarifa.

REINICIAR

Ao manter premido MODE/STA/STP (2 seg. em simultâneo) o ecrã volta ao modo de visualização. Todos os valores medidos voltam a 0. As tarifas configuradas não irão ser removidas. Estas ficam armazenadas numa memória fixa (EEPROM).

REINICIAR TOTALMENTE

Prima <R>, <MODE>, <ON TIME> e <STA/STP> em simultâneo durante 4 segundos.

ESPECIFICAÇÕES

Voltagem: 230V~ 50Hz
Potência: 15W mínimo 3000W máximo
Standby: 5W
Desvio: cerca de 2%

SUGESTÃO

Pode encontrar as especificações exactas das tarifas na sua factura da luz.

UA

За допомогою M12 можна легко вимірявати споживання енергії підключеного пристрою. Калькулятор відображає відповідну інформацію, можна установити 2 тарифи. Початковий екран (1) з'являється автоматично, коли пристрій включений у розетку. Пристрій безпосередньо підключається до M12.

УСТАНОВКА ТАРИФУ I І II

- Натисніть одночасно кнопки <MODE>, <ON TIME> і <STA/STP>, і утримуйте їх протягом 4 секунд.
- З'явиться екран (2), відображаючи відповідний тариф (TAR I або TAR II).
- Натисніть і утримуйте протягом 4 секунд кнопку <MODE>.
- Використовуйте кнопку <STA/STP> для переходу до номера, який потрібно змінити (цей номер буде мигати).
- Use o botão <ON TIME>, para estabelecer o valor desejado.
- Com o botão <MODE> pode estabelecer a tarifa (ex. 0,290 = 0,29€ por kWh).
- Para sair, prima <MODE>.

ВИКОРИСТАННЯ СТАТУСУ ДИСПЛЕЯ

- За замовчуванням, M12 працює в режимі дисплея (4). Дисплей відображає спожиту енергію і вартість з годину відповідно до обраного тарифу. (Якщо спожита енергія складає 11,6 Вт/год, вона буде коштувати 0,3 євроцента по тарифі TAR I)
- Для переключення на інший тариф натисніть і утримуйте протягом 4 секунд кнопку <MODE> (5).

РЕЄСТРАЦІЯ СТАТУСУ

- Щоб активувати процес реєстрації, потрібно установити таймер.
- Натисніть кнопку <MODE> – з'явиться екран таймера (6a).
- REC показує, що час йде постійно.
- Натисканням кнопки <STA/STP> можна чи почати, чи зупинити вимір.
- Натисніть кнопку <ON TIME> – з'явиться екран часу включення (6b).
- Час включення (On time) показує, що часи йдуть тільки при споживанні енергії.

У стані реєстрації відображається 4 різні обчислювані значення. Переключення між цими значеннями можна за допомогою <MODE>.

1.Споживана енергія

- З'являється екран споживаної енергії (7), що показує енергію споживану в даний час.

2.Мінімальне споживання

- З'являється екран мінімального споживання (8a) - LO = мінімум споживаної енергії.

3.Максимальне споживання

- З'являється екран максимального споживання (8b) - HI = максимум споживаної енергії.

4.Вартість

- Екран вартості (9) показує, що протягом 49 хвилин і 36 секунд реального часу (див. on time) було витрачено 23,8 євроцента, по тарифі 1 (TAR I)
- Натисніть, і утримуйте протягом 4 секунд кнопку <MODE>, щоб вибрати інший тариф.

СКИДАННЯ

Якщо натиснути та утримувати кнопку MODE/STA/STP (протягом 2 сек.), буде встановлено режим відображення. Всі обчислювані значення стануть рівні 0. Установлені тарифи при цьому не скидаються; вони зберігаються в постійній пам'яті. (EEPROM).

ЗАГІЛЬНЕ СКИДАННЯ

Натисніть одночасно кнопки <R>, <MODE>, <ON TIME> і <STA/STP>, і утримуйте їх протягом 4 секунд.

СПЕЦИФИКАЦІЯ

Напруга: 230 В~ 50 Гц
Потужність: 15 Вт мінімум, 3000 Вт максимум
Джерм: 5 Вт
Відхилення: близько 2%

ПОРАДА

Точні тарифи можна знайти на Вашому рахунку за електроенергією.

RO

Consumul de putere al unui dispozitiv conectat la curent poate fi măsurat foarte simplu cu ajutorul dispozitivului M12. Calculatorul va indica costurile mai importante, putându-se fixa 2 tarife. Ecranul de început (1) apare automat după cuplarea dispozitivului intr-o priză de perete. Dispozitivul este conectat direct la M12.

Fixarea tarifelor I și II

- Apasati simultan tastele < MODE >, < ON TIME > si <STA/STP> timp de 4 secunde.
- Apare ecranul cu tarifele (2) apare indicand valoarea in bani (TAR I sau TAR II).
- Apasati tasta < MODE > timp de 4 secunde ca sa treceti de la varianta TAR I la II si invers (3).
- Cu ajutorul tastei <STA/STP> puteti ajunge la numarul de modificat (numarul se va aprinde intermitent).
- Vă apărea ecranul cu valoarea dorita.
- Cu ajutorul tastei < MODE > puteti fixa tariful (de exemplu 0,290 = 29 Eurocent pe kWh).
- Puteti iesi prin apasarea tastei < MODE >.

UTILIZAREA FUNCȚIUNII DE AFISARE

- Setările inițiale sunt fixate astfel încât M12 funcționează în funcțiunea de afisare (4). Afisajul indica puterea înregistrată si costul pe oră, în funcție de tariful ales. (Dacă puterea consumată este 11,6W pe oră, atunci costul este de 0,3 Eurocent, conform TAR I)
- Pentru selectarea unui alt tarif (5), apăsați tasta < MODE > timp de 4 secunde.

INREGISTRAREA CONDIȚIIEI EXISTENTE

- Pentru activarea funcțiunii de înregistrare va trebui sa setati cronometrul dispozitivului.
- Apasati tasta < MODE >, observand ecranul cronometrului (6a).
- REC indica timpul de funcționare.
- INREG timp indica faptul ca timpul isi continua derularea.
- Masurarea se poate opri sau porni prin apasarea tastei <STA/STP>.
- Apasati tasta < ON TIME >, observand ecranul la-timp (6b).
- La-timp indica faptul ca ceasul isi continua funcționarea dacă puterea a fost consumată.

În funcțiunea de înregistrare pot aparea 4 masuratori diferite. Dacă doriți sa selectati una din cele 4 optiuni de măsurare, apăsați tasta < MODE >.

1.Consum Prestabil

- Ecranul aferent consumului (7) apare si indica puterea curenta consumata.

2.Consum Minim

- Va aparea ecranul